



Certificate of quality

Qualitätszertifikat • Certificado de calidad

Applicability of Spectroquant® Test Kits for Self-Monitoring.

Eignung der Spectroquant® Testsätze zur Selbstüberwachung

Aptitud de los equipos de ensayo Spectroquant® para autovigilancia

The characteristic data of the procedure of the following test kit were determined in accordance with ISO 8466-1 and DIN 38402 A51 "Calibration of analysis methods" during the production control process.

Die Verfahrenskenndaten für den unten genannten Testsatz wurden gemäß ISO 8466-1 und DIN 38402 A51 "Kalibrierung von Analysenverfahren" bei der Produktionsendkontrolle ermittelt.

Los datos característicos del procedimiento para el equipo de ensayo abajo citado se determinaron según ISO 8466-1 y DIN 38402 A51 "Calibración de procedimientos analíticos" durante el control final de producción.

Spectroquant® COD Cell Test, Cat. No. 114541

Spectroquant® CSB-Küvettentest, Art.-Nr. 114541

Spectroquant® Test en cubetas DQO, Art. Núm. 114541

Measuring Range / Messbereich / Intervalo de medida	25 – 1500 mg/l COD / CSB / DQO
Sensitivity: 0.010 A (absorbance) = Empfindlichkeit: 0.010 E (Extinktion) = Sensibilidad: 0.010 A (absorbancia) =	17 mg/l COD / CSB / DQO
Lower Limit of Detection (LLD) Nachweisgrenze Límite de detección	6.9 mg/l COD / CSB / DQO
Method Detection Limit (MDL) Bestimmungsgrenze Límite de determinación	18 mg/l COD / CSB / DQO
Confidence Interval (P = 95 %) (average value of lots) Vertrauensbereich (95 % Wahrscheinlichkeit) (Mittelwert aller Chargen) Intervalo de confianza (95 % de probabilidad) (valor medio de todos los lotes)	± 12 mg/l COD / CSB / DQO
Standard Deviation of the Method (average value of lots) Verfahrensstandardabweichung (Mittelwert aller Chargen) Desviación estándar del procedimiento (valor medio de todos los lotes)	± 5.0 mg/l COD / CSB / DQO
Variation Coefficient of the Method (average value of lots) Verfahrensvariationskoeffizient (Mittelwert aller Chargen) Coeficiente de variación del procedimiento (valor medio de todos los lotes)	± 0.65 %
Number of Lots for calculation Anzahl Produktionschargen zur Berechnung Número de lotes de producción para el cálculo	62
Accuracy / Genauigkeit / Exactitud	± 29 mg/l COD / CSB / DQO

Merck KGaA, Darmstadt, 02.09.13

Ralf Olt

Merck KGaA, 64271 Darmstadt, Germany
EMD Millipore Corporation, Billerica, USA